

CURRICULUM VITAE

Date and Place of Birth: Ferrara, Italy, 3 Jan. 1993

Nationality: Italian

Personal Address: via Grimaldi 8, 95121 Catania, Italy

Telephone: +33 7 68 76 56 69

Email: manaramatilde1993@gmail.com

Current Position : Assistant Professor (RTDB) Tenure Track in Comparative Literature, DISUM (Università degli Studi di Catania, Italy)

EDUCATION

2017–2021: PhD in Comparative Literature, Sorbonne Nouvelle (Paris 3) — INSPIRE Marie Curie Program.

2016–2017: Erasmus+ fellowship, Sorbonne Université

2015–2017: Laurea Magistrale (M.A.) in Modern Literature, University of Siena. Grade: 110/110 *cum laude*; thesis published.

2014–2015: Erasmus+ fellowship, Freie Universität Berlin

2012–2015: Laurea Triennale (B.A.) in Humanities, University of Siena. Grade: 110/110 *cum laude*; thesis published

2007–2012: Diploma di Maturità Classica (upper-secondary diploma), Liceo Classico Cristoforo Colombo, Genoa. Grade: 96/100.

PREVIOUS EMPLOYMENT

2026–2029: FSR Postdoctoral Fellow in Comparative Literature, Centre Prospéro: Langage, image et connaissance — UCLouvain (Saint-Louis campus). (Fellowship awarded in 2024; deferred.)

2024–2026: Postdoctoral Fellow and Principal Investigator (Access ERC) in Textual Genetics, ITEM (École normale supérieure / CNRS).

2023–2024: Postdoctoral Fellow in French Literature, LETHICA Institute, University of Strasbourg.

2022–2023: Postdoctoral Fellow in French Literature, Collège de France (Anna Caroppo Prize).

2020–2022: Temporary Teaching and Research Attaché (ATER) in Comparative Literature, University of Lille.

2017–2021: INSPIRE Marie Curie Doctoral Researcher in Comparative Literature, Sorbonne Nouvelle University

FELLOWSHIPS AND FUNDING

2024: Access ERC fellowship, ITEM (École normale supérieure / CNRS)

2024: FSR fellowship, Centre Prospéro, UCLouvain

2023: LETHICA fellowship, University of Strasbourg

2023: “Eve Kosofsky Sedgwick” Research Fellowship, Rubenstein Library, Duke University (USA)

2022: Research fellowship, University of Verona, within the PRIN project “L’eredità di Leopardi”

2020: Research fellowship, CIERA (Centre Interdisciplinaire d’Études et de Recherches sur l’Allemagne), at the Swiss Literary Archives, Bern

2019: INSPIRE research grant (Université Paris-Sorbonne), at the University of Vienna Library

2017–2021: INSPIRE Marie Curie doctoral fellowship, Sorbonne Nouvelle University (Paris 3).

2016–2017: Erasmus+ fellowship, Sorbonne Université.

2014–2015: Erasmus+ fellowship, Freie Universität Berlin.

RESEARCH AFFILIATIONS AND MEMBERSHIPS

2025–present: Fondation Rilke Executive and Scientific Board

2025–present: FLECIR (Centro interuniversitario di ricerca Filosofia e Letteratura)

2024–present: ITEM (Institut des Textes et Manuscrits Modernes)

2024–present: Institut LETHICA

2024–present: CERC (Centre d'Etudes et de Recherches Comparatistes)

2024–present: MIT (Multilingualism in Translation Network)

2024–present: MOD (Italian Society for the Study of Literary Modernity)

2023–present: Translation expertise for the Centre National du Livre (Italian/German/English to French; humanities).

2023–present: CRIP (Centre de recherche internationale de poésie)

2023–present: Associazione Sigismondo Malatesta

2021–present: SIS (Society of Intermedial Studies)

2021–present: ICLA (International Comparative Literature Association)

2021–present: CompaLit (Association for Theory and History of Comparative Literature)

2020–present: SFLGC (Société française de littérature générale et comparée)

2020–present: EAM (European Network for Avant-garde and Modernism)

2018–present: Translation expertise for Rizzoli (French/German/English to Italian; humanities).

EDITORIAL ACTIVITIES

2024–present: Member of the editorial board, *Status Quaestionis* (comparative literature journal)

2023–present: Member of the editorial board, *Lettere aperte* (Romance studies journal)

2017–2024: Member of the editorial board, *Trans – Revue de littérature générale et comparée* (comparative literature journal).

QUALIFICATIONS

National Scientific Qualification (Abilitazione Scientifica Nazionale), sector **10/F4** (Literary Criticism and Comparative Literature), valid from 2 July 2024 to 2 July 2034. Qualification obtained unanimously

Qualification for appointment as Maîtresse de conférences, competitive sectors **10** (General and Comparative Literature) and **14** (Romance Studies), valid from 25 April 2022 to 25 April 2026. Qualification obtained unanimously

AWARDS

2023: Anna Caroppo Prize in Comparative Literature, Collège de France

LANGUAGE SKILLS

Languages	Italian	French	English	German	Spanish	Ancient Greek	Latin
	Native	Native	C2	C2	B2	advanced	advanced

TEACHING

Academic Year	University	Title	Level	Hours
2025-2026	Università degli Studi di Catania	Letterature comparate	Undergraduate	72
2024-2025	UCLouvain – Saint Louis	Littératures Européennes Comparée	Undergraduate	60

2023-2024	Université de Strasbourg	Femmes au travail: représentations, modèles, contre-modèles	Graduate	24
2022-2023	Université Sorbonne Nouvelle	Mythe, image, langage : critique moderniste	Undergraduate	24
2022-2023	Université Sorbonne Nouvelle	Je est une autre: questions autour de la notion d'écriture féminine	Undergraduate	24
2021-2022	Université de Lille	Barthes <i>contra</i> Pasolini	Undergraduate	24
2021-2022	Université de Lille	Le roman historique	Undergraduate	24
2021-2022	Université de Lille	Les ruses du poème (poésie et philosophie)	Undergraduate	24
2021-2022	Université de Lille	Jouer avec le feu (Théâtres de la Renaissance anglaise, espagnole, française)	Undergraduate	24
2021-2022	Université de Lille	L'âge des choses (le roman français et italien des années 1960)	Undergraduate	48
2021-2022	Université de Lille	Relire l'Iliade (Homère et Tuold)	Undergraduate	24
2020-2021	Université de Lille	La critique littéraire des années 1970 : comparaisons italo-françaises	Graduate	48
2020-2021	Université de Lille	L'âge des choses : le roman français et italien des années 1960	Undergraduate	24
2020-2021	Université de Lille	Relire l'Iliade (Homère et Tuold)	Undergraduate	48
2020-2021	Université de Lille	Jouer avec le feu (théâtres de la Renaissance anglaise, espagnole, française)	Undergraduate	62
2019-2020	Université Sorbonne Nouvelle	Le corps de la pensée : arts et littérature du corps pensif	Undergraduate	24
2019-2020	Université Sorbonne Nouvelle	La poésie pense-t-elle ? poésie et réflexion	Graduate	62

PUBLICATIONS

ORGANIZATION OF INTERNATIONAL CONFERENCES AND STUDY DAYS

- Co-organizer (with Marie Kondrat), international conference *Le corpus. Corps à corps* (University of Geneva, 12–13 May 2023).
- Co-organizer (with William Marx), international conference *Valéry au Collège de France* (Collège de France, 14–16 June 2023).
- Co-organizer (with Marie Kondrat), international conference *États généraux de la littérature générale* (University of Lausanne, 25–26 April 2024).
- Organizer, interdisciplinary lecture series *L'art du modèle entre esthétique, éthique et épistémologie* (University of Strasbourg, 18 March–29 May; five lectures).
- Organizer, international study day *Proustmania! Le savoir féminin dans "À la recherche du temps perdu"* (University of Strasbourg, 13 June 2024).
- Organizer, international study day *Personnages et modèles. Admiration, imitation, subversion* (University of Strasbourg, 12 September 2024)
- Co-organizer (with Solange Lucas and Anton Bröll), international conference *Legitimation der Literatur. Immanente Poetiken in den Werken von Kafka, Celan und Jelinek* (École normale supérieure, Paris, 8–9 November 2024).
- Organizer, international study day *Muse de tarissement ou de renouvellement ? Écriture, dessin, dictée et autres pratiques de genèse croisée chez Catherine Pozzi et Paul Valéry* (École normale supérieure, Paris, 27 June 2025)

1. MONOGRAPHS

1.3 Manara, Matilde. *L'intelligence du poème. Lyrisme et pensée chez Valéry, Rilke, Stevens et Montale*. "Perspectives comparatistes" series. Classiques Garnier, 2023.

1.2 Manara, Matilde. *Diplopie, sovrimpressioni. Andrea Zanzotto poeta e critico*. Pacini, 2021.

1.1 Manara, Matilde, Bénédicte Mathios, Frédéric Weinmann, and Jean-Charles Perquin. *Formes de l'amour, sonnets de la modernité. Elizabeth Browning, Pablo Neruda, Pier Paolo Pasolini*. Éditions Atlande, 2020.

2. CORRESPONDENCE AND CRITICAL EDITIONS

2.5 Valéry, Paul. *Carnet "Agar Rachel Sophie"*. In collaboration with Franz Johannson. Digital critical edition. In preparation.

2.4 Rilke, Rainer Maria. *Gedichte 1925–1926*. Critical edition and introduction by Matilde Manara. *Werke. Historisch-kritische Ausgabe*, edited by Christoph König. Wallstein. In preparation.

2.3 Zanzotto, Andrea, and Franco Fortini. *Una minima ordalia. Il carteggio Fortini-Zanzotto (1952–1994)*. Critical edition and introduction by Matilde Manara. Quodlibet, 2025.

2.2 Manara, Matilde, editor and introduction. "Lettere di Amelia Rosselli a Mario Trevi (1956–1960)." *Strumenti critici*, volume XXXIX, number 2, 2024, pages 332–403.

2.1 Manara, Matilde, editor, translator, and introduction. "*Così anche noi in un'eco*". *Il carteggio Fortini-Enzensberger (1961–1968)*. Quodlibet, 2022.

3. EDITED VOLUMES AND SPECIAL ISSUES

3.5 Bröll, Anton, Solange Lucas, and Matilde Manara, editors. "Autofondations littéraires: Franz Kafka, Paul Celan, Elfriede Jelinek." *Germanica*. Forthcoming.

3.4 Manara, Matilde, editor. "Captives ou fugitives ? À la recherche du temps perdu entre modèle et contre-modèle du féminin." *Études Littéraires*. In press.

3.3 Manara, Matilde, and Marie Kondrat, editors. "La 'littérature générale'. Concordes et discordes autour d'une formule." Double special issue in *Fabula LhT* and *Acta Fabula*. Forthcoming.

3.2 Manara, Matilde, and Marie Kondrat, editors. "Le corpus. Corps à corps." *Les Colloques Fabula*, 2024.

3.1 Marx, William, and Matilde Manara, editors. *Paul Valéry au Collège de France*. Éditions du Collège de France, 2025.

4. BOOK CHAPTERS

4.18 Manara, Matilde. "Rilke en français: une poétique 'mineure' ?" *Cahier de l'Herne: Rainer Maria Rilke*, edited by Christoph König and Clément Fradin. Éditions de l'Herne. Forthcoming.

4.17 Manara, Matilde. "This isn't World literature. Poesia lirica come genere 'ostinatamente nazionale'." *Dov'è la letteratura? Circolazione, istituzioni, rapporti di forza*, edited by F. Amigoni et al., Ledizioni, 2025, pages 137–149.

4.16 Manara, Matilde. "Esthétique du silence et éthique du son dans *Le journal d'usine* de Simone Weil et *Dancer in the Dark* de Lars von Trier." *Les silences des dieux*, edited by Jacopo Masi. Éditions Honoré Champion. Forthcoming.

4.15 Manara, Matilde. "Allegorie di lettura o illusioni estetiche? L'esperienza della difficoltà nella poesia modernista." *Poteri della lettura. Pratiche, immagini, supporti*. Padova University Press, 2024, pages 135–157.

4.14 Manara, Matilde. "Co-writing, cross-genesis and authorial self-fashioning in Catherine Pozzi's and Paul Valéry's unpublished diaries (1926–1928)." *Life Writing*, 2025, pages 1–13. Digital Object Identifier 10.1080/14484528.2025.2584379.

4.13 Manara, Matilde. "Être éveillé fut le combat de Valéry. Rêve et lecture dans le *Cours de poétique*." *Paul Valéry au Collège de France*, edited by William Marx and Matilde Manara, Éditions du Collège de France, 2025, pages 97–112.

4.12 Manara, Matilde. "Soustraire un modèle à sa lignée. Mémoire léopardienne chez Pasolini." *Pier Paolo Pasolini. Mémoire(s) et résonances*, edited by Francesco D'Antonio et al., Presses Universitaires de Strasbourg. Forthcoming.

4.11 Manara, Matilde. "Outraging Nature. Zanzotto's and Tarkovsky's Nonplaces between Wasted Arcadia and Landscape's Revenge." *Conglomerati. Andrea Zanzotto's Poetic Clusters*, edited by Adele Bardazzi and Roberto Binetti, Peter Lang, 2025, pages 205–225.

4.10 Manara, Matilde. "Mermaids will not sing to you. Eros e metodo mitico in Anne Carson." *Frammenti di un canto amoroso. Varianti della tradizione lirica nella poesia del Novecento*, edited by Carmen Gallo, Pacini. Forthcoming.

4.9 Manara, Matilde. "Amelia Rosselli: poesie ritrovate nell'archivio Trevi (1954–1957)." *Strumenti critici*, XXXXI, number 2, pages 330–365. Forthcoming.

- 4.8 Manara, Matilde. "1922–2022: How to Critically Inherit Modernism? Gender Issues in Chantal Akerman's and Anne Carson's Rewritings of Marcel Proust's *À la Recherche du Temps Perdu*." *Re-Imagining Literatures of the World: Global and Local, Mainstreams and Margins*, edited by Irma Rani. Tbilisi State University Press, pages 80–91.
- 4.7 Manara, Matilde. "La femme sert à se passer des femmes. Scrittura al femminile e autorialità nel quaderno Agar-Rachel-Sophie de Paul Valéry." *L'autorialità polimorfica. Dall'aedo all'algoritmo*, edited by Massimo Fusillo et al., ETS, 2024, pages 116–129.
- 4.6 Manara, Matilde. "Gemme di remotissimi odi e amori. Il carteggio Fortini-Zanzotto." *Un'arcadia horror*, edited by Andrea Cortellessa, Franco Cesati, 2024, pages 196–210.
- 4.5 Manara, Matilde. "Bambi lunapark spesine cento cine. Su un motivo rilkeano in Zanzotto." *Zanzotto europeo, la sua poesia di movimento*, edited by Giorgia Bongiorno, Andrea Cortellessa, and Laura Toppan, Franco Cesati, 2023, volume 1, pages 193–204.
- 4.4 Manara, Matilde. "Salotti, limoni, salassi. Modelli di scrittura e modelli di comportamento nella *Recherche* proustiana." *Con i buoni sentimenti si scrivono i cattivi libri? Etiche, estetiche e problemi della rappresentazione*, edited by Giuseppe Carrara and Laura Neri, Ledizioni, 2022, pages 571–582.
- 4.3 Manara, Matilde. "Pushing Back against the Pressure of Reality. La poésie lyrique à l'épreuve de la modernité." *La Modernité en art*, edited by Audrey Rieber and Baptiste Tochon-Danguy, Classiques Garnier, 2022, pages 229–248.
- 4.2 Manara, Matilde. "En deuxième persona. Réflexions sur l'essai, le deuil et leurs médias." *L'essai médiatique*, edited by Irène Langlet and Chloé Conant-Ouaked, LIISA éditeur, 2022, pages 289–306.
- 4.1 Manara, Matilde. "Ascolto attentamente i miei nemici. Il carteggio Fortini-Enzensberger." *'Per voci interposte'. Franco Fortini e la traduzione*, edited by Francesco Diaco and Elisabetta Nencini, Quodlibet, 2019, pages 64–83

5. ARTICLES

- 5.19 Manara, Matilde. "En marge du poème, en marge des archives: Martine Broda traductrice de Nelly Sachs." *Études germaniques*. Forthcoming.
- 5.18 Manara, Matilde. "On not knowing French. Les archives proustiennes d'Eve Kosofsky Sedgwick." *Romanic Review*, volume 116, number 1. Forthcoming.
- 5.17 Manara, Matilde, and Marie Kondrat. "Grand corpus, grand canon: une composition non-axiologique du savoir est-elle possible?" *Revue de Littérature Comparée*. Forthcoming.
- 5.16 Manara, Matilde. "Metalessi, voice-off e voice over ne *Lo specchio* di Andrej Tarkovskij." *Contemporanea*, volume 24, 2025, pages 154–164.
- 5.15 Manara, Matilde. "Contro la 'poesia del lutto borghese'? Lirica e critica in Ann Cotten." *Configurazioni*, volume 4, 2024, pages 133–156.
- 5.14 Manara, Matilde. "Ginestre, genziane e altre erbe amare. Rilke e Leopardi nella poesia di Mario Benedetti." *Rivista Internazionale di Studi Leopardiani*. Forthcoming.
- 5.13 Manara, Matilde. "'Movie Theatre are little bits of things'. Cinema and Modernist Poetry." *Forum for Modern Language Studies*, volume LXI, number 1, 2025. Digital Object Identifier: 10.1093/fmls/cqae089.
- 5.12 Manara, Matilde. "'Elles disent que le temps où elles sont parties de zéro est en train de s'effacer'. Rétrotopie féministe dans 'The Blazing World' de Margaret Cavendish et 'Les Guérillères' de Monique Wittig." *Pagaille. Revue de littératures et médias comparés*, volume III, number 3, 2024, pages 34–47.
- 5.11 Manara, Matilde. "'Gute Nachrichten für uns Hyperboräer'. Il carteggio tra Cesare Cases e Hans Magnus Enzensberger (1962–1966)." *L'Ospite Ingrato*, volume XV, number 2, July–December 2024, pages 137–150.
- 5.10 Manara, Matilde. "In the Spreading Roots of Events. Rainer Maria Rilke and Paul Valéry on Literary Tradition." *CoSMo*, volume XXIII, number 2, 2023, pages 93–108.
- 5.9 Manara, Matilde. "L'essai lyrique. Une question de genre? *The Glass Essay* de Anne Carson et *Citizen* de Claudia Rankine." *Études Littéraires*, volume CII, number 1, 2023, pages 356–375.
- 5.8 Manara, Matilde. "Weder Kindheit noch Zukunft. Rilke et l'expérience de pensée moderniste." *Épistémocritique*, volume XXII, number 6, 2023. Online.

5.7 Manara, Matilde. “Quelle che si voltano. Sull’apostrofe in Montale.” *L’Ospite Ingrato*, volume XII, number 2, July–December 2022, pages 220–231.

5.6 Manara, Matilde. “On Eels and Angels. Amelia Rosselli and Francesca Woodman between Devotion and Deconstruction of the Traditional Topoi.” *Italica*, volume XCIX, number 4, 2022, pages 197–209.

5.5 Manara, Matilde. “Nature as Pinakothek. Wallace Stevens ecologo della mente.” *Symbolon*, new series, volume XVI, number 13, July–December 2022, pages 325–343.

5.4 Manara, Matilde. “Je suis vraiment Paul les Oiseaux. Su Antonin Artaud saggista.” *Poli-Femo*, volume XIX, 2020, pages 77–96.

5.3 Manara, Matilde. “Échelles pour Jacob, ponts pour K. Us et abus d’une métaphore détournée.” *TRANS-*, volume XXIV, 2019. Online.

5.2 Manara, Matilde. “Il vertice lacerato. Su materiali di un’identità di Mario Benedetti.” *L’Ulisse*, volume XVII, 2017, pages 253–269.

5.1 Manara, Matilde. “Il muro del tempo. Sul sonetto ‘Mai visto da queste parti un uguale’ di Giovanni Raboni.” *Per Leggere*, volume XVI, number 31, July–December 2016, pages 9–22.

6. INVITED LECTURES AND CONFERENCE PARTICIPATION (SELECTION)

– “Marginalia di conflitto. Genetica del testo, tecnologie di scrittura e lavoro di revisione modernista.” Annual congress of CompaLit, 11–13 December 2025.

– “Mostri senza testa, stoviglie rigovernate o guardaroba per signore? Come nasce un libro di poesia.” Lecture, seminar “Aula Poesia,” University of Bologna, 29 April 2025.

– “L’intelligence du poème: Rilke et Valéry.” Lecture, Fondation Rilke, Sierre, 18 December 2024.

– “Vierges vigilantes et voix hors champs des personnage secondaires proustiens.” Lecture, University of Padua, 5 November 2024.

– “Conflits herméneutiques et de traductions autour du ‘Cimetière marin’ de Paul Valéry.” Cerisy conference “Penser la lecture. Herméneutique littéraire dans un horizon élargi,” Cerisy, 24–30 July 2024.

– “Comparer au milieu des mort: quand un corpus se tourne en canon.” Seminar “Penser au présent, penser en contexte,” Université catholique de Louvain, 10 February 2024.

– “Le hérisson et l’original. Une poésie parfaitement offensive?” Lecture, University of Geneva, 2 December 2023.

– “Late Modernist Long Poem between Diegesis and Epideixis: Elizabeth Bishop’s ‘The Moose’ and ‘In the Waiting Room’.” International conference “The Long Poem and its Discontent,” École normale supérieure de Paris, 19–20 September 2024.

– “Buch, Zyklus or Sammlung? On Rilke’s Late Poetry.” Humboldt conference, University of Bergamo, 1–3 October 2024.

– “Co-writing, Dictation and Drawings in Paul Valéry’s and Catherine Pozzi’s Diaries: Gender Issues and Textual Genetics.” International conference “Diaries in the 20th Century,” University College Dublin, 8–9 December 2023.

– “‘Sie liest mal Lyrik, mal technische Abhandlungen’. Lyrik und Essai bei Ann Cotten.” Fifth Annual Seminar of Contemporary Poetry, University of Verona, 30 November–1 December 2023.

– “Mermaids will not sing to you. Anne Carson tra eros e metodo mitico.” Colloqui Malatestiani, Naples, 3–4 November 2023.

– “Mädchenidiomatik in Rilkes Werke.” Fondation Rilke International Masterclass, Fondation Rilke, 14–18 August 2023.

– “Training with Albertine. On Writing, Behavior and Hermeneutical Models in Proust’s ‘À la Recherche du Temps perdu’.” International conference “Modernism Remodelled,” Cambridge University, 25–26 February 2023.

– “Outraging Nature. Zanzotto’s and Tarkovsky’s Nonplaces Between Wasted Arcadia and Landscape’s Revenge.” International conference “Conglomerati. Andrea Zanzotto,” University of Oxford, 18–19 November 2021.

8. TRANSLATIONS (SELECTION)

8.1 Cavarero, Adriana. *Malgré Platon*. Translated from Italian by Marie Kondrat and Matilde Manara. Nous, 2025.

9. REVIEWS AND INTERVIEWS (SELECTION)

9.1 “Carmen Gallo: *Le fuggitive*. Interview with Matilde Manara.” *Catastrophes*, number 46. Online